



Erste Schritte DE

Entpacken des Druckers

Entfernen Sie das Klebeband vom Drucker (Innen und Außen) und die Schutzfolie vom Druckerbildschirm.

1. Drucker der HP Photosmart A520 series
2. Einrichtungshandbuch (dieses Dokument)
3. Grundlagenhandbuch
4. HP Photosmart Software und elektronische Hilfe auf CD
5. Netzkabel und Adapter
6. Musterpackung des HP Advanced Photo Paper
7. Erste HP 110 Tri-color Inkjet-Tintenpatrone. Mit dieser Patrone können Sie zwischen 10 und 20 Fotos drucken. *Mit HP Ersatzpatronen können Sie mehr Fotos drucken als mit dieser ersten Tintenpatrone.

*Die tatsächliche Anzahl an Fotos kann in Abhängigkeit der Mediengröße, der gedruckten Fotos und anderer Faktoren variieren.

Anschließen des Netzkabels

1. Verbinden Sie den Adapterstecker für Ihr Land/Ihre Region, falls erforderlich, mit dem Netzkabel.
2. Schließen Sie das Netzkabel an der Rückseite des Druckers an.
3. Schließen Sie das Netzkabel an eine aktive Steckdose an.
4. Drücken Sie die Netztaсте, um den Drucker einzuschalten.

*Die Anzeige Achtung (!) auf dem Druckerbildschirm beginnt zu blinken. Sie blinkt, bis die Druckereinrichtung abgeschlossen ist. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

Sprache und Land/Region einstellen

1. Wenn **Select language** (Sprache auswählen) auf dem Bildschirm angezeigt wird, verwenden Sie ◀ oder ▶, um Ihre Sprache hervorzuheben.
2. Drücken Sie **Drucken**, um Ihre Sprache auszuwählen.
3. Wenn **Land/Region** auswählen auf dem Bildschirm angezeigt wird, verwenden Sie ◀ oder ▶, um Ihr Land hervorzuheben.
4. Drücken Sie **Drucken**, um das Land/die Region auszuwählen.

Vorbereiten der Tintenpatrone

1. Öffnen Sie die Verpackung der Tintenpatrone.
2. Ziehen Sie an der pinkfarbenen Lasche, um das durchsichtige Klebeband von der Tintenpatrone zu entfernen.
3. Achten Sie darauf, die Tintendüsen und kupferfarbenen Kontakte nicht zu berühren.

Hinweis: Ihr Drucker wurde mit einer ersten Tintenpatrone geliefert. Mit dieser Patrone können Sie zwischen 10 und 20 Fotos drucken. * Mit HP Ersatzpatronen können Sie mehr Fotos drucken als mit dieser ersten Tintenpatrone.

*Die tatsächliche Anzahl an Fotos kann in Abhängigkeit der Mediengröße, der gedruckten Fotos und anderer Faktoren variieren.

Iniziare da qui IT

Disimballare la stampante

Togliere il nastro di protezione all'esterno e all'interno della stampante e staccare la pellicola di protezione dallo schermo della stampante.

1. Stampante HP Photosmart A520 series
2. Guida all'installazione (questo poster)
3. Guida di base
4. Software HP Photosmart e Guida in formato elettronico su CD
5. Alimentatore e adattatori
6. Campione di carta fotografica ottimizzata HP (HP Advanced Photo Paper)
7. Cartuccia Inkjet iniziale HP 110 in tricromia. È in grado di stampare circa 10-20 foto.* Le cartucce di ricambio HP stampano una quantità superiore di pagine rispetto alle cartucce fornite inizialmente con la stampante.

*Il numero effettivo di foto stampate può variare in base al formato del supporto fotografico, alle immagini stampate e ad altri fattori.

Collegare il cavo di alimentazione

1. Collegare la spina dell'adattatore previsto per il proprio paese/la propria regione al cavo di alimentazione (se necessario).
2. Collegare il cavo di alimentazione sul retro della stampante.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente funzionante.
4. Premere il pulsante di **accensione** per accendere la stampante.

*La spia Attenzione (!) sullo schermo della stampante inizia a lampeggiare. Continuerà a lampeggiare fino al completamento dell'installazione. Procedere con il passaggio successivo.

Selezionare la lingua e il paese/la regione

1. Quando sullo schermo della stampante appare **Select language** (Selezionare lingua), premere ◀ o ▶ per evidenziare la propria lingua.
2. Per selezionare la lingua, premere **Stampa**.
3. Quando appare **Selezionare paese/regione**, premere ◀ o ▶ per evidenziare il paese/la regione.
4. Per selezionare il paese/la regione, premere **Stampa**.

Preparare la cartuccia di stampa

1. Aprire l'imballaggio della cartuccia.
2. Tirare la linguetta rosa per staccare il nastro trasparente dalla cartuccia.
3. Evitare di toccare i contatti color rame o gli ugelli dell'inchiostro.

Nota: la stampante viene fornita con la cartuccia di stampa iniziale. È in grado di stampare circa 10-20 foto.* Le cartucce di ricambio HP stampano una quantità superiore di pagine rispetto alle cartucce fornite inizialmente con la stampante.

*Il numero effettivo di foto stampate può variare in base al formato del supporto fotografico, alle immagini stampate e ad altri fattori.

Commencez ici FR

Déballer l'imprimante

Retirez le ruban protecteur qui se trouve à l'intérieur et autour de l'imprimante, et le film de protection couvrant l'écran.

1. Imprimante HP Photosmart série A520
2. Guide d'installation (ce poster)
3. Guide de base
4. Logiciel HP Photosmart et aide électronique sur CD ROM
5. Bloc d'alimentation et adaptateurs
6. Echantillon de papier photo avancé HP
7. Cartouche d'impression jet d'encre trichromique de démarrage HP 110. Celle-ci permet d'imprimer 10 à 20 photos environ*. Les cartouches de rechange HP ont une capacité plus élevée.

*Le nombre réel de photos imprimées varie en fonction du format du support, des images imprimées et d'autres facteurs.

Branchez le câble d'alimentation

1. Si nécessaire, branchez l'adaptateur correspondant à votre pays/région au câble d'alimentation.
2. Connectez le câble d'alimentation à l'arrière de l'imprimante.
3. Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur alimentée.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'imprimante sous tension.

*Sur l'écran de l'imprimante, le voyant Avertissement (!) commence à clignoter. Il clignote jusqu'à la fin de l'installation. Passez à la section suivante.

Sélectionnez votre langue et votre pays/région

1. Lorsque l'option **Select language** (Choisir la langue) s'affiche sur l'écran de l'imprimante, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner votre langue.
2. Pour valider la langue choisie, appuyez sur **Imprimer**.
3. Lorsque l'option **Sélectionner pays/région** s'affiche, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner votre pays/région.
4. Appuyez sur **Imprimer** pour sélectionner votre pays/région.

Préparez la cartouche d'impression

1. Ouvrez l'emballage de la cartouche d'impression.
2. Tirez la languette rose pour retirer le ruban adhésif transparent de la cartouche d'impression.
3. Veillez à ne toucher ni les buses d'encre, ni les contacts cuivrés.

Remarque : votre imprimante a été livrée avec une cartouche d'impression de démarrage. Celle-ci permet d'imprimer 10 à 20 photos environ.* Les cartouches de rechange HP ont une capacité plus élevée.

*Le nombre réel de photos imprimées varie selon le format du support, les images imprimées et d'autres facteurs.

Begin hier NL

Pak de printer uit

Verwijder de beschermende tape in en rond de printer en verwijder de beschermende film van het printerscherm.

1. HP Photosmart A520 series printer
2. Installatiehandleiding (deze poster)
3. Basishandleiding
4. HP Photosmart software en elektronische Help op cd
5. Stroomvoorziening en adapters
6. Proefpakket met HP Advanced Photo Paper
7. HP 110 Driekleuren Inkjet-introductieprintcartridge. U kunt hiermee 10 tot 20 foto's afdrukken.* Met vervangende HP cartridges kunt u meer afdrukken dan met introductiecartridges.

*Het werkelijke aantal foto's dat wordt afgedrukt kan variëren en is afhankelijk van het materiaalformaat, de afgedrukte foto's en andere factoren.

Sluit het netsnoer aan

1. Sluit zo nodig de adapteraansluiting voor uw land/regio op het netsnoer aan.
2. Sluit het netsnoer aan op de achterkant van de printer.
3. Steek het netsnoer in een werkend stopcontact.
4. Druk op de **Aan/uit-knop** om de printer aan te zetten.

*Het waarschuwinglampje (!) op het printerscherm gaat knipperen. Het blijft knipperen tot de printerinstallatie gereed is. Ga door met de volgende stap.

Selecteer uw taal en land/regio

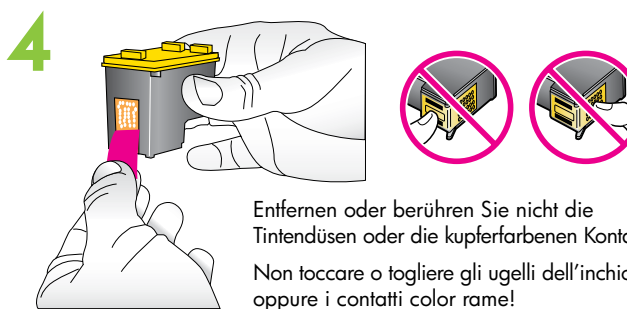
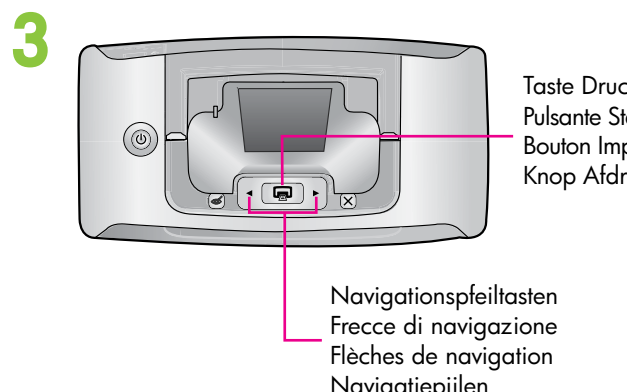
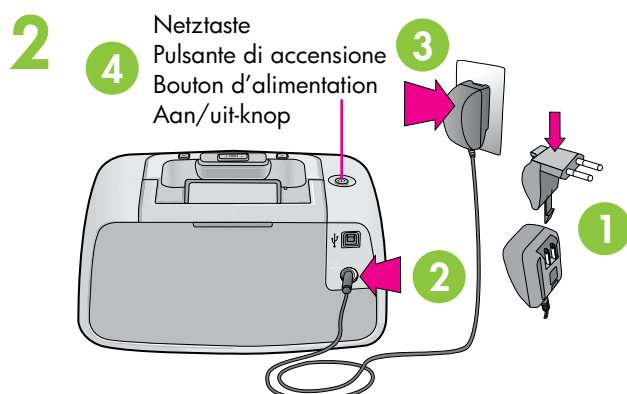
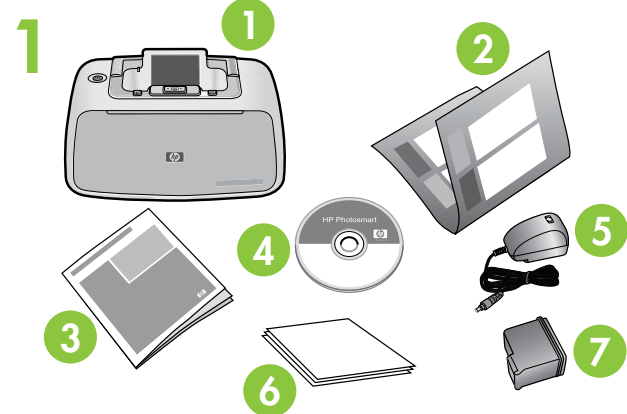
1. Wanneer **Select language** (Taal selecteren) op het printerscherm verschijnt, drukt u op ◀ of ▶ om uw taal te selecteren.
2. Druk op **Afdrukken** om de taal te selecteren.
3. Wanneer **Land/regio selecteren** verschijnt, drukt u op ◀ of ▶ om uw land/regio te selecteren.
4. Druk op **Afdrukken** om uw land/regio te selecteren.

Bereid de printcartridge voor

1. Open de verpakking met de printcartridge.
2. Trek aan het roze treklijpje om de doorschijnende tape uit de printcartridge te verwijderen.
3. Zorg dat u de inktspoeiers of koperkleurige contactpunten niet aanraakt.

Opmerking: Uw printer is geleverd met een introductieprintcartridge. U kunt hiermee 10 tot 20 foto's afdrukken.* Met vervangende HP cartridges kunt u meer afdrukken dan met introductiecartridges.

*Het werkelijke aantal foto's dat wordt afgedrukt kan variëren en is afhankelijk van het materiaalformaat, de afgedrukte foto's en andere factoren.



Entfernen oder berühren Sie nicht die Tintendüsen oder die kupferfarbenen Kontakte!
Non toccare o togliere gli ugelli dell'inchiostro oppure i contatti color rame!
Ne touchez/retirez pas les buses d'encre ni les contacts cuivrés!

Raak de inktspoeiers of koperkleurige contactpunten niet aan en verwijder ze niet!

Verwenden Sie **HP Advanced Photo Paper** – Es wurde speziell für das Drucken schöner Fotos mit der Tinte in Ihrem neuen Drucker entwickelt.

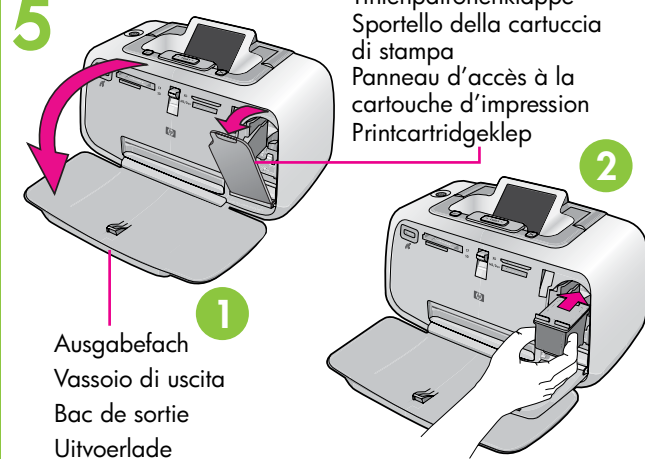
Utilizzare la **carta fotografica ottimizzata HP**, progettata specificamente per ottenere foto di buona qualità con gli inchiostri presenti nella nuova stampante.

Utilisez du **papier photo avancé HP**, spécialement conçu pour obtenir des photos superbes avec les encres de votre nouvelle imprimante.

Gebruik **HP Advanced Photo Paper**. Dit papier is speciaal ontworpen voor het produceren van prachtige foto's met gebruikmaking van de inkt in uw nieuwe printer.



5



1
Ausgabefach
Vassoio di uscita
Bac de sortie
Uitvoerlade

2
Tintenpatronenklappe
Sportello della cartuccia di stampa
Panneau d'accès à la cartouche d'impression
Printcartridgeklep

Installieren der Tintenpatrone

1. Öffnen Sie das Ausgabefach. Öffnen Sie die Patronenklappe.
2. Setzen Sie die Tintenpatrone so in den Tintenpatronenschlitten ein, dass das Label nach oben und die kupferfarbenen Kontakt in Richtung des Druckerinneren schauen.
3. Drücken Sie die Tintenpatrone in den Schlitten hinein, bis sie einrastet.
4. Schließen Sie die Patronenklappe.

Installare la cartuccia di stampa

1. Aprire il vassoio di uscita. Aprire lo sportello delle cartucce di stampa.
2. Inserire la cartuccia nel relativo alloggiamento con l'etichetta rivolta verso l'alto e i contatti color rame verso l'interno della stampante.
3. Spingere la cartuccia nel relativo alloggiamento fino a quando si blocca con uno scatto.
4. Chiudere lo sportello delle cartucce di stampa.

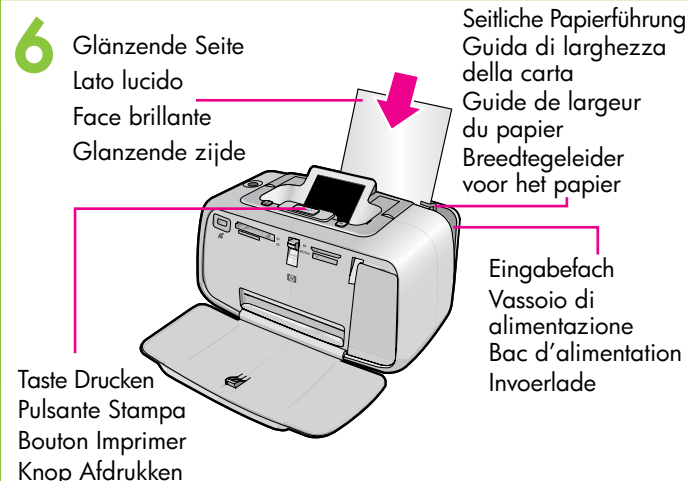
Installez la cartouche d'impression

1. Ouvrez le bac de sortie. Ouvrez le panneau d'accès à la cartouche d'impression.
2. Insérez la cartouche d'impression dans le support de cartouches avec l'étiquette orientée vers le haut et les contacts cuivrés vers l'intérieur de l'imprimante.
3. Poussez la cartouche d'impression dans le support jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
4. Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

Installeer de printcartridge

1. Open de uitvoerlade. Open de printcartridgeklep.
2. Plaats de printcartridge in de houder met het label naar boven en de koperkleurige contactpunten naar de binnenkant van de printer gericht.
3. Duw de printcartridge in de houder tot deze op zijn plaats vastklikt.
4. Sluit de toegangsklep voor de printcartridge.

6



Taste Drucken
Pulsante Stampa
Bouton Imprimer
Knop Afdrukken

6
Glänzende Seite
Lato lucido
Face brillante
Glanzende zijde

Seitliche Papierführung
Guida di larghezza della carta
Guide de largeur du papier
Breedtegeleider voor het papier

Eingabefach
Vassoio di alimentazione
Bac d'alimentation
Invoerlade

Ausrichtungsseite drucken

1. Legen Sie einige Blatt HP Advanced Photo Paper (Musterpackung enthalten) so in das Eingabefach ein, dass die glänzende Seite in Richtung des Vorderteils des Druckers schaut. Stellen Sie sicher, dass das Fotopapier bis zum Anschlag in das Eingabefach eingelegt ist und nicht verbogen wird.
2. Richten Sie das Papier an der linken Seite des Eingabefachs aus. Passen Sie die seitliche Papierführung so an, dass das Papier eng an der rechten Seite anliegt, ohne dass es gebogen wird.
3. Drücken Sie auf **Drucken**. Eine Ausrichtungsseite wird auf die erste Seite gedruckt.

Stampare una pagina di allineamento

1. Inserire alcuni fogli di carta fotografica HP Advanced (inclusa nel pacchetto campione) nel vassoio di alimentazione, con il lato lucido rivolto verso la parte anteriore della stampante. Accertarsi che la carta fotografica sia inserita completamente nel vassoio di alimentazione e che non si pieghi.
2. Allineare la carta al lato sinistro del vassoio di alimentazione. Regolare la guida di larghezza della carta in modo da adattarla al margine destro della carta senza piegarla.
3. Premere **Stampa**. Sul primo foglio di carta fotografica viene stampata una pagina di allineamento.

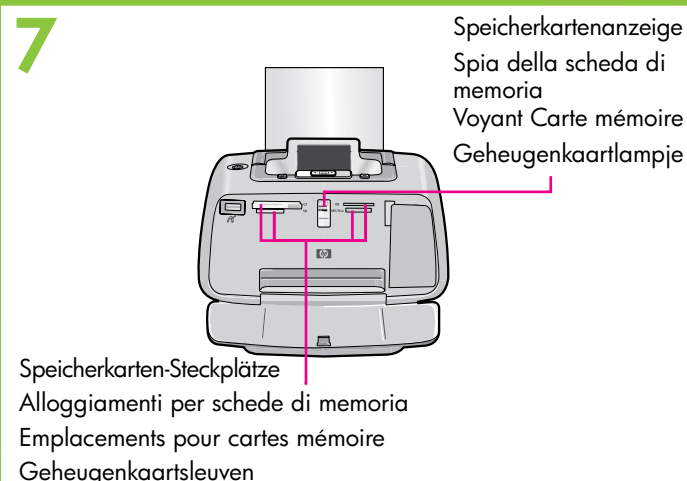
Imprimez une page d'alignement

1. Placez quelques feuilles de papier photo avancé HP (échantillons inclus) dans le bac d'alimentation, face brillante orientée vers l'avant de l'imprimante. Disposez le papier photo bien à plat au fond du bac d'alimentation pour éviter qu'il se recourbe.
2. Alignez le papier sur le côté gauche du bac d'alimentation. Réglez le guide de largeur du papier contre le bord droit du papier, sans plier ce dernier.
3. Appuyez sur **Imprimer**. Une page d'alignement s'imprime sur la première feuille de papier photo.

Druk een uitlijningspagina af

1. Plaats een aantal vellen HP Advanced Photo Paper (proefpakket is bijgeleverd) in de invoerlade met de glanzende zijde naar de voorkant van de printer gericht. Zorg dat het fotopapier helemaal onder in de invoerlade ligt en niet gebogen is.
2. Lijn het papier uit met de linkerkant van de invoerlade. Schuif de breedtegeleider voor het papier dicht tegen de rechterraand van het papier aan. Zorg dat u het papier niet buigt.
3. Druk op **Afdrukken**. Op het eerste vel fotopapier wordt een uitlijningspagina afgedrukt.

7



Speicherkarten-Steckplätze
Alloggiamenti per schede di memoria
Emplacements pour cartes mémoire
Geheugenkaartsleuven

Speicherkartenanzeige
Spia della scheda di memoria
Voyant Carte mémoire
Geheugenkaartlampje

Drucken Ihres ersten Fotos

1. Setzen Sie eine Speicherkarte in den passenden Speicherkartensteckplatz ein.
Hinweis: Die Speicherkarte lässt sich nicht vollständig in den Drucker einsetzen. Wenn die Speicherkarte korrekt eingesetzt ist, blinkt die Speicherkartenanzeige auf und leuchtet dann durchgehend grün.
 2. Drücken Sie **◀** oder **▶**, um das Bild auszuwählen, das Sie ausdrucken möchten.
 3. Drücken Sie **Drucken**, um Ihr erstes Foto auszudrucken.
- Tipp:** Während der Drucker das aktuelle Foto ausdruckt, können Sie bereits das nächste Bild auswählen. Verwenden Sie **◀** und **▶**, um die Bilder zu durchsuchen.

Stampare la prima foto

1. Inserire la scheda di memoria nell'apposito alloggiamento.
Nota: la scheda di memoria non deve essere inserita completamente nella stampante. Una volta inserita correttamente la scheda di memoria, la relativa spia lampeggia per poi rimanere verde fissa.
 2. Premere **◀** o **▶** fino a visualizzare l'immagine da stampare.
 3. Premere **Stampa** per stampare la prima foto.
- Suggerimento:** è possibile selezionare la foto successiva da stampare mentre è in corso la stampa della foto attuale. Utilizzare i pulsanti **◀** e **▶** per spostarsi tra le immagini.

Imprimez votre première photo

1. Insérez une carte mémoire dans la fente pour carte mémoire appropriée.
Remarque : la carte mémoire ne s'insère pas intégralement dans l'imprimante. Lorsqu'elle est insérée correctement, le voyant Carte mémoire de l'imprimante clignote, puis devient vert fixe.
 2. Appuyez sur **◀** ou sur **▶** pour atteindre l'image à imprimer.
 3. Appuyez sur **Imprimer** pour imprimer votre première photo.
- Conseil :** vous pouvez sélectionner la prochaine photo à imprimer alors que l'imprimante est en cours d'impression. Utilisez les boutons **◀** et **▶** pour parcourir vos images.

Druk uw eerste foto af

1. Plaats een geheugenkaart in de juiste geheugenkaartsleuf.
Opmerking: De geheugenkaart gaat niet helemaal naar binnen. Wanneer de geheugenkaart correct is geplaatst, gaat het geheugenkaartlampje knipperen en vervolgens onafgebroken groen branden.
 2. Druk op **◀** of **▶** om naar de foto te gaan die u wilt afdrukken.
 3. Druk op **Afdrukken** om uw eerste foto af te drukken.
- Tip:** U kunt de volgende foto al selecteren terwijl de huidige foto nog wordt afgedrukt. Gebruik de knop **◀** en **▶** om door uw foto's te lopen.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in [country]. 04/07
Printed in [country]. 04/07
Printed in [country]. 04/07

Benötigen Sie weitere Informationen?

Grundlagenhandbuch zur HP Photosmart A520 series
Beinhaltet Anweisungen für die Installation der HP Photosmart-Software auf ihrem Computer

Elektronische Hilfe
In der HP Photosmart-Software enthalten

www.hp.com/support

Altre domande?

Guida di base di HP Photosmart A520 series
Include le istruzioni per l'installazione del software HP Photosmart sul computer

Guida in formato elettronico
Inclusa con il software HP Photosmart

www.hp.com/support

Besoin de plus d'informations ?

Guide de base HP Photosmart série A520
Contient les instructions pour installer le logiciel HP Photosmart sur votre ordinateur

Aide électronique
Fournie avec le logiciel HP Photosmart

www.hp.com/support

Meer informatie nodig?

HP Photosmart A520 series Basishandleiding
Bevat instructies voor het installeren van de HP Photosmart software op uw computer

Elektronische Help
Meegeleverd met de HP Photosmart software

www.hp.com/support

Unter www.register.hp.com können Sie Ihr Produkt registrieren und erhalten kostenlose Treiberhinweise, schnelleren technischen Support und persönliche Newsletter.

Visitare le pagine all'indirizzo www.register.hp.com per registrare il prodotto in uso e ricevere gratuitamente avvisi relativi ai driver, assistenza tecnica più rapida e newsletter personalizzate.

Rendez-vous sur le site www.register.hp.com pour enregistrer votre produit et recevoir gratuitement les avis de disponibilité des pilotes, une assistance technique plus rapide et des lettres d'information personnalisées.

Ga naar www.register.hp.com om uw product te registreren, zodat u gratis informatie over drivers, snelle technische ondersteuning en aangepaste nieuwsbrieven krijgt.



invent